

《重生》揭开“7·14枪案”真相

“触网”演失忆刑警 张译受访称很“撕裂”

从话剧舞台起步，在荧屏认证实力，银幕上大放异彩，7日晚在优酷开播的网剧《重生》中，主演张译又解锁了“艺术总监”的新身份。7日，接受记者采访，张译揭开了创作这个新角色的背后故事。

失忆刑警演得很“撕裂”

新剧《重生》讲述了刑警秦驰（张译饰）作为“7·14枪案”的唯一幸存者，在头部受到重创引发失忆的情况下，坚持与警局同事开展前线刑侦工作，最终揭开“7·14枪案”真相的故事。

谈及为何接演《重生》张译直言，作为编剧指纹的忠实粉丝，与制片人一拍即合，很痛快地下这部戏。“其实我之前扮演警察角色不算多，秦驰和此前的角色最大区别在于，由于失忆，他不知道自己曾经是怎样的人，是好人还是坏人，这是个很麻烦的事情。从立足点来看，一方面是对‘714案件’真相的追查，另一方面是对自己身份的人格追踪。这让我觉得很有意思，也是我之前没尝试过的。”

当记者问他失忆戏份如何拿捏，张译坦言，“如果未来我再遇到这样的角色，我会建议导演，不要把所有剧本都给到我。因为当你知道记忆中本来的面目，你再去扮演失忆的状态，还是觉得蛮撕裂的。我很期待没看完整的剧本就去演，当然这不专业。但若是从很负

责的创作角度来讲，演员和观众会达成一致。当然我不是批判剧组把所有剧本给到我，我只是有这样一个美好愿望，希望未来有机会做这样的尝试。”

戏中有大量的心理独白，而秦驰这个人物人酷话不多，如何用细节展现一个失忆刑警的内在挣扎？张译觉得：“影视表演就像一个魔术师，很多专业的东西难以用通俗的话一下子说清楚。有人曾问过我：《我和我的祖国》里你那个眼神是怎么演的？怎么能那么动人？我想：我的眼睛那么小，还戴着一个大口罩，我能怎么演呢？我觉得无论《祖国》还是《重生》，都是本着‘真诚’二字来演的。”

采访中，张译也坦言很“怪”：每演完一个角色，这个角色身上的某些特点会长时间地留在自己的身上。“我发现演完秦驰之后，我就开始各种失忆，脸盲也越来越重了，记人的名字、曾经的一些事情也越来越记不清楚了。”

网剧“新人”触电“艺术总监”

从《士兵突击》《我的团长我的团》到《红海行动》，张译让观众感受到他的硬核演技，迥异的角色包括《亲爱的》中的韩德忠、《山河故人》里的张晋生、《追凶者也》中的董小凤、《鸡毛飞上天》里的陈江河，也帮他揽获了金鸡、白玉兰等多项影视大奖。

《重生》是张译出演的第一部网剧，也是一部高品质的作品。“我算是起点很高的网剧新人。这两年电影拍得多，电视剧少，但想尝试网络平台的愿望不止一年两年。我也看网剧，有很多好看的作品，播出不限时间段这对不少观众特别有效，我为什么不跟这样的观众交流呢？当然，最打动我的还是角色、剧本和优质的团队。”

谈及“艺术总监”这个新身份，他表示，“有了新的身份在现场更充实了，也能帮我从更大格局上来看待作品。在演好角色的一亩三分地之外，也为整部剧的艺术品质加一道责任关，这让我特别开心。你会觉得这部剧与个人命运休戚相

关，你会有一份很强烈的荣辱感。”

张译曾在知乎上发过一篇《一个演员的理想是什么？》的长文，回顾自己演过的角色。张译说，“记得当时写的是在大大小小的方寸之间来讲述我们的故事，但当时也没有想到说这个方寸最大会达到什么程度、最小会小到怎样的一个尺寸？现在看来，最大会大到imax银幕，演了《重生》之后，我知道我将进入最小的尺寸就是手机屏幕。我挺满意自己曾经的这些讲述的。其实我一直希望通过我的讲述告诉大家一个真实的业界生态，告诉大家表演不仅仅是一个谋生的饭碗，更是一门需要从从业者尊重的学科。”

（扬子晚报）



歌曲《姐妹兄弟》 走出国门抗疫

“我们是兄弟姐妹，危难时不离不弃……大江它滚滚东去，黄鹤楼还依然耸立，待春风晴空万里，今天会镶进历史的记忆。”由国家大剧院出品，韩剑光作词、蔡东真作曲，国家大剧院歌剧演员队、合唱团、管弦乐团等十余位艺术家倾情演绎的《姐妹兄弟》唱出了人们的心声，感动了听众。短短两周时间创作出的这首歌曲，凝聚了所有创作人员的集体努力，而随着韩国歌手加入演唱的中韩版《姐妹兄弟》制作完成，这首歌也将成为一首国际化的歌曲。

更名

从《兄弟》到《姐妹兄弟》

《姐妹兄弟》最早起名为《兄弟》，国家大剧院剧目部副部长朱鹤向北京青年报记者介绍说：“这首歌源于词作者韩剑光的一首诗，这首诗把武汉的地方特征、人文特征用诗意的方式进行创造。不是针对某一个具象的群体歌颂，体现的更多的是一种力量，是武汉英雄城市的气魄。这首歌曲是疫情进入到第二个14天的封闭阶段创作的。这期间，我们看到了各行各业姐妹兄弟凝聚的力量，于是我们把《兄弟》改名为《姐妹兄弟》。歌曲MV中不仅出现了医务工作者，还有快递小哥、武警战士、空军、海军等各行各业

的工作人员。他们都是兄弟姐妹的符号，歌曲体现的是中国人的群体感召力，想表达的是人民与人民的对话。”

作曲

照顾患癌母亲之余谱就新作

《姐妹兄弟》由国家大剧院驻院作曲家蔡东真担任作曲。接到创作任务的时候，蔡东真正在赶往韩国的途中，他的母亲刚刚查出癌症，需要做手术，他本打算去陪护，所以并没有携带电脑和乐器这类创作工具。一边是常年生活在韩国、需要人照顾的母亲，一边是等待他的创作任务。蔡东真丝毫没有耽误，下了火车之后他先去看母亲，然后自费买了设备，在医院旁边临时找了住处进行创作。

“我对这首歌曲有着天然的爱，其实当时并没有太多去关注歌词，看到《姐妹兄弟》这个名字就很喜欢。”蔡东真告诉北青报记者，第一遍曲子谱就之后，觉得歌词的风格更偏民歌

的写法，而曲子做得比较通俗化。于是，为了能与歌词的风格相吻合，他连续两三天没怎么合眼，创作了新版曲子，并做了配器。

演奏

用音乐为家乡武汉祈福

为了能让听众感受到更丰厚的创作感觉，国家大剧院动用了歌剧演员队、合唱团、管弦乐团三支队伍融入到这一个作品中。担任大提琴演奏的是国家大剧院管弦乐团大提琴演奏家尹龙，他是土生土长的武汉人。因为疫情影响，这次他并没有回家过年，但是他的父母都在武汉。尹龙在录制中满怀感激与祝福：“虽然我没有在家乡，但心一直和我的家乡在一起。我希望用我们的音乐给他们加油鼓劲，愿所有逆行的人们平安，愿所有驻足家中的人健康。大家齐心，这段特殊的时光就会很快过去。”

出海

韩国歌手加入演唱

蔡东真在韩国有很多朋友。得知消息后，他们想通过韩国的视角对中国给予支持。于是，蔡东真就在韩国又录制了一版，由韩剧《太阳的后裔》中的男配角晋久演唱并创作了韩文歌词。

做完这首歌之后，韩国疫情已经开始蔓延，韩国艺人们也在找能给韩国人鼓劲加油的曲子。听到大剧院版的《姐妹兄弟》后，他们非常喜欢。

朱鹤介绍说：“有韩国的朋友学完了整首歌的中文，于上周录完，本周制作，所以大家马上就能听到中韩版的《姐妹兄弟》。”

朱鹤表示，“这首《姐妹兄弟》会是一首国际化的歌曲。中国歌唱家唱完A段，其他国家歌手用自己国家语言演唱B段，在副歌的时候他们用中文一起来演绎。”

蔡东真表示：“音乐传递的不仅仅是旋律，更是一种能量，‘爱’的能量。”

“我们的音乐可能不是最美的，但我们的声音是有温度的。希望这温度能传递到每一位中国人、世界上每一个与疫情搏斗着的人们……愿他们早日康复，愿一切安好。”蔡东真称。（北京青年报）